

Résumé

Titre : Traitement de l'input en tout début d'acquisition L2 de l'arabe chez des apprenants francophones adultes

Résumé :

Cette thèse vise à analyser le traitement de l'input dans le contexte de l'acquisition de l'arabe standard L2 chez des apprenants adultes francophones natifs. L'étude s'inscrit dans le courant des études dites de la « première exposition », c'est-à-dire des premiers contacts avec la langue cible. Notre méthodologie constitue une réplique partielle du projet VILLA (Varieties of Initial Learners in Language Acquisition), qui a analysé l'acquisition initiale du polonais, lors d'un cours de langue intensif, chez plusieurs groupes d'apprenants, dont un groupe de francophones natifs. Nous avons adapté leur protocole aux ressources disponibles pour cette recherche. Nos participants ont donc suivi un cours d'initiation de 6,5 heures à l'arabe standard comme cadre expérimental, permettant un contrôle strict de leur exposition à l'input. Tout au long de l'expérimentation, les participants ont été soumis à une batterie de tests psycholinguistiques, notamment des tâches de reconnaissance lexicale, de jugement de grammaticalité, de compréhension et de production, en accord avec les tests menés dans VILLA. Les variables de fréquence d'occurrence et de transparence sémantique des items lexicaux, identifiées comme ayant un impact majeur dans VILLA, ont été manipulées dans l'input contrôlé afin d'examiner leurs rôles respectifs lors du traitement de l'arabe. L'objectif est double. Le premier est d'analyser l'impact de cet input oral contrôlé sur l'acquisition de l'arabe auprès de cette population. Le second vise à déterminer si les effets mis en évidence dans VILLA se retrouvent dans nos résultats auprès du même profil d'apprenants. Les résultats contribueront à affiner la compréhension des mécanismes d'acquisition d'une L2 typologiquement distante, et le rôle de l'input contrôlé dans les premières étapes de l'acquisition L2.